



Uyumlu Başvuru Formu  
Usklađeni obrazac zahtjeva

# SCHENGEN VIZESİ BAŞVURU FORMU

## ZAHTJEV ZA SCHENGENSKU VIZU

İşbu Başvuru Formu Ücretsizdir / Ovaj obrazac zahtjeva je besplatan

Fotoğraf  
Fotografija

**AAB, EEA /Avrupa Ekonomik Alanı) veya İsviçre vatandaşlarının aile üyeleri, bu formun 21, 22, 30, 31 ve 32 sayılı (\*işaretili) bölümlerini doldurmak zorunda değildir.**

Çlanovi obitelji građana EU, EGP ili Švicarske ne ispunjavaju rubrike br. 21., 22., 30., 31. i 32 (označene oznakom \*)

**1 – 3 arasındaki bölümler, seyahat belgesindeki verilere sadık kalınarak doldurulmaktadır.**

Rubrike 1. – 3. popunjavaju se prema podacima u putnoj ispravi.

1. Soyadı: Prezime:			İsključivo za službenu uporabu Datum podnošenja zahtjeva: Broj zahtjeva: Mjesto podnošenja zahtjeva: <input type="checkbox"/> veleposlanstvo/ konzulat <input type="checkbox"/> Pružatelj usluga <input type="checkbox"/> Komercijalni posrednik <input type="checkbox"/> Granica (naziv):  <input type="checkbox"/> Drugo Zahtjev obradio/obradila:  Popratne isprave: <input type="checkbox"/> Putna isprava <input type="checkbox"/> Sredstva za uzdržavanje <input type="checkbox"/> Pozivnica <input type="checkbox"/> Putno zdravstveno osiguranje <input type="checkbox"/> Prijevozna sredstva <input type="checkbox"/> Ostalo  Odluka o vizi: <input type="checkbox"/> Odbijena <input type="checkbox"/> Izdana <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Ograničeno područje valjanosti <input type="checkbox"/> Vrijedi:
2. Kızlık soyadı / önceki soyad(lar)ı: Prezime pri rođenju (prethodno prezime/prethodna prezimena):			
3. İsim(ler): Ime(na):			
4. Doğum tarihi (gün-ay-yıl): Datum rođenja (dan-mjesec-godina):	5. Doğum yeri: Mjesto rođenja:	7. Mevcut vatandaşlığınız: Sadašnje državljanstvo:  Doğduğunuzda sahip olduğunuz vatandaşlık (şimdikinden farklıysa): Državljanstvo pri rođenju, ako se razlikuje:  Diğer vatandaşlıklar: Diğer državljanstva:	
8. Cinsiyet: Spol: <input type="checkbox"/> Erkek Muški  <input type="checkbox"/> Kadın Ženski	9. Medeni hâl: Bračno stanje: <input type="checkbox"/> Bekâr Neoženjen/neudana <input type="checkbox"/> Ayrı yaşayan Rastavljen/rastavljena <input type="checkbox"/> Diğer (lütfeñ belirtiniz): Ostalo (molimo navedite):	<input type="checkbox"/> Evli Oženjen/udana <input type="checkbox"/> Boşanmış Razveden/razvedena <input type="checkbox"/> Kayıtlı birliktelik Registritano partnerstvo <input type="checkbox"/> Dul Udovac/udovica	
10. (Reşit olmayanlar için) veli / yasal temsilci: soyadı, adı, adresi (başvurandankinden farklıysa), telefon numarası, e-posta adresi ve vatandaşlığı: Roditeljsko pravo (u slučaju maloljetnika) / zakonski skrbnik: prezime, ime, adresa (ako se razlikuje od podnositelja zahtjeva), broj telefona, adresa e-pošte i državljanstvo:			
11. Nüfus cüzdanı numarası (varsa): Nacionalni identifikacijski broj, ako je primjenjivo:			
12. Seyahat Belgesi türü: Vrsta putne isprave: <input type="checkbox"/> Normal pasaport Obična putovnica <input type="checkbox"/> Hususi pasaport Posebna putovnica <input type="checkbox"/> Diplomatik pasaport Diplomatska putovnica <input type="checkbox"/> Hizmet pasaportu Službena putovnica <input type="checkbox"/> Resmi pasaport Putovnica u službene svrhe <input type="checkbox"/> Diğer seyahat belgesi (lütfeñ belirtiniz): Diğer putna isprava (molimo navedite):			
13. Seyahat belgesi numarası: Broj putne isprave:	14. Düzenleme tarihi: Datum izdavanja:	15. Geçerlilik tarihi: Vrijedi do:	
16. Veren makam (ülke): Izdana od (zemlja):			
17. AB, AET veya İsviçre vatandaşı olan kişiyle akrabalık derecesi ve bilgileri (varsa): Osobni podaci člana obitelji koji je građanin EU-a, EGP-a ili Švicarske ako je primjenjivo:			
Soyadı: Prezime:	Adı: Imena:		

Doğum tarihi (gün-ay-yıl): Datum rođenja (dan-mjesec-godina):	Vatandaşlığı: Državljanstvo:	Seyahat belgesi veya kimlik numarası: Broj putne isprave ili osobne iskaznice	Od: ..... Do: .....
18. AB, AET veya İsviçre vatandaşı olan kişiyle akrabalık derecesi (varsa): Obiteljska veza s građaninom EU-a, EGP-a ili Švicarske ako je primjenjivo:			Broj ulazaka <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multi
<input type="checkbox"/> Eşi Bračni drug <input type="checkbox"/> Çocuğu Dijete <input type="checkbox"/> Torunu Unuk/unuk <input type="checkbox"/> Bakmakla yükümlü olduđu aile büyüğü <input type="checkbox"/> Kayıtlı birliktelik Registrirano partnerstvo			Gün sayısı Broj dana
<input type="checkbox"/> Diğer: _____ Ostalo: _____			
19. Başvuranın adresi ve e-adresi: Kućna adresa i adresa e-pošte podnositelja zahtjeva :		Telefon numarası: Broj telefona:	
20. Kendi ülkeniz olmayan bir ülkede mi ikamet ediyorsunuz? Boravište u zemlji različitoj od zemlje trenutnog državljanstva			
<input type="checkbox"/> Hayır Ne			
<input type="checkbox"/> Evet. İkamet izni veya eşdeğer belge: ..... Numarası: ..... Geçerlilik tarihi: ..... Da. Dozvola boravka ili istovrijedna isprava: ..... broj: ..... vrijedi do: .....			
*21. Şu anki mesleğiniz: Trenutačno zanimanje:			
*22. İş verenin ismi, adresi ve telefon numarası. Öğrenciler için, öğrenim görülen kurumun adı ve adresi: Poslodavac, njegov adresa i broj telefona. Za studente naziv i adresa obrazovne ustanove:			
23. Seyahatinizin amaçları: Svrhe putovanja:			
<input type="checkbox"/> Turizm Turizam <input type="checkbox"/> İş seyahati Poslovni posjet <input type="checkbox"/> Aile/arkadaş ziyareti Posjet obitelji ili prijateljima <input type="checkbox"/> Kültür Kulturne aktivnosti <input type="checkbox"/> Spor Sportske aktivnosti			
<input type="checkbox"/> Resmî ziyaret Službeni posjet <input type="checkbox"/> Sağlıksal sebepler Zdravstveni razlozi <input type="checkbox"/> Eğitim Obrazovanje <input type="checkbox"/> Havalimanı transit Zrakoplovni tranzit			
<input type="checkbox"/> Diğer (lütfen belirtiniz): _____ Drugo (molimo navesti)			
24. Kalış sebebinize ilişkin ek bilgi: Dodatne informacije o svrsi boravka:			
25. Gidilecek olan asıl üye ülke (ve varsa gidilecek olan diğer üye ülkeler): Država članica glavnog odredišta (i druge države članice odredišta, ako je primjenjivo):		26. İlk giriş yapılacak üye ülke: Država članica prvog ulaska	
27. Talep edilen giriş sayısı: Broj zatraženih ulazaka:			
<input type="checkbox"/> Tek giriş Jedan ulazak <input type="checkbox"/> İki giriş Dva ulaska <input type="checkbox"/> Müteaddit (çoklu) giriş Više ulazaka			
Schengen alanında ilk kalmaya başlayacağınız geliş için öngörülen geliş tarihi: Planirani datum dolaska u okviru prvog planiranog boravka u na schengenskom području:		İlk kalıştan sonra Schengen alanından öngörülen çıkış tarihi: Namjeravani datum odlaska sa schengenskog područja nakon prvog planiranog boravka:	
28. Daha önce Schengen vizesi başvurusu için parmak izi verdiniz mi? Otisci prstiju uzeti prethodno u svrhu podnošenja zahtjeva za schengensku vizu:			
<input type="checkbox"/> Hayır. Ne			
<input type="checkbox"/> Evet. Biliyorsanız tarih: _____ ve biliyorsanız vize numarası: _____ Da. Datum, ako je poznat: _____ i broj vize, ako je poznat: _____			

29. Gidilecek nihai ülkenin farklı bir ülke olması durumunda, o ülkeye giriş izni: Dozvola ulaska u zemlju konačnog odredišta, ako je primjenjivo:		
Veren makam: Izdana od:	Başlangıç tarihi: Vrijedi od:	Geçerlilik tarihi: Do:
*30. Üye ülkede/ülkelerinde sizi davet eden kişinin/kişilerinin soyadı ve adı. Yoksa, üye ülkede/ülkelerde geçici olarak konaklayacağınız otelin/yerin adı: Prezime i ime osobe ili osoba koje pozivaju i državni članici/državama članicama. Ako nije primjenjivo, ime hotela ili privremenog/privremenih smještaja u državni članici/državama članicama.		
Davet edenin / otelin / kalacak yerin (veya yerlerin) adresi ve e-posta: Adresa i adresa e-pošte pozivatelja / hotela / privremenog smještaja (ili više njih):		Telefon numarası: Broj telefona:
*31. Davet eden tüzel kişinin adı ve adresi: Ime i adresa trgovačkog društva/organizacije koja poziva:		
Şirket veya kurumdaki irtibat kişinin soyadı, adı, adresi, telefon numarası ve elektronik posta adresi: Prezime, ime, adresa, broj telefona i adresa e-pošte osobe za kontakt u trgovačkom društvu/organizaciji::		Şirket veya kurumun telefon numarası: Broj telefona trgovačkog društva/organizacije::
*32. Kalış süre boyunca seyahat ve geçim masrafları aşağıdakilerden hangisi tarafından üstlenecek: Troškove putovanja i života tijekom boravka podnositelja zahtjeva snosi:		
<input type="checkbox"/> Başvuru sahibinin kendisi tarafından Sam podnositelj zahtjeva	<input type="checkbox"/> Sponsor (davet eden, tüzel kişi). Lütfen belirtiniz: Sponzor (domaćin, trgovačko društvo/organizacija), molimo navesti:: <input type="checkbox"/> 30 ve 31 kısımda belirtilen kişi: Naveden u rubrici 30. ili 31. Diğer (lütfen belirtiniz) <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): _____	<input type="checkbox"/> Geçim kaynağı: Sredstva za uzdržavanje: <input type="checkbox"/> Nakit Gotovina <input type="checkbox"/> Seyahat çekleri Putnički čekovi <input type="checkbox"/> Kredi kartları Kreditne kartice <input type="checkbox"/> Önceden ödenmiş konaklama Unaprijed plaćeni smještaj <input type="checkbox"/> Ön ödemeli ulaşım Unaprijed plaćeni prijevoz <input type="checkbox"/> Diğer (lütfen belirtiniz) Drugo (molimo navedite)

Vize talebimin reddedilmesi halinde vize ücretinin geri ödenmeyeceğini biliyorum.  
Upoznat/upoznata sam s time da se vizna pristojba ne vraća ako je viza odbijena.

Aşağıda belirtilen hususlar, çoklu vize başvurusunun yapılması durumunda geçerlidir:  
Primjenjivo ako je podnesen zahtjev za vizu za više ulazaka:  
Üye Devletler topraklarına ilk seyahatte ve sonrakilerde yeterli bir seyahat sağlık sigortası yaptırmam gerektiğini biliyorum.  
Upoznat/upoznata sam s time da za svoj prvi boravak i svaki sljedeći posjet na državnom području država članica moram imati odgovarajuće putno zdravstveno osiguranje.

Vize talebimin sonuçlandırılması için bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli hallerde parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; bu vize başvuru formunda yer alan kişisel bilgilerimin, parmak izlerimin, fotoğrafımın, Üye Devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini ve başvuruma ilişkin karar alınması için bu makamlar tarafından işleme konulacağını biliyorum ve taahhüt ederim.

Upoznat/upoznata sam i suglasan/suglasna sa sljedećim: u svrhu razmatranja zahtjeva za vizu obvezno je prikupljanje podataka koji se traže u obrascu zahtjeva, fotografiranje te, ako je primjenjivo, uzimanje otisaka prstiju; a svi osobni podaci koji se odnose na mene i koji su navedeni u obrascu zahtjeva, kao i moja fotografija i otisci prstiju bit će, u svrhu odlučivanja o mojem zahtjevu, proslijeđeni na obradu nadležnim tijelima država članica.

Bu bilgiler ve başvuru hakkında alınacak veya vize iptali, yenilenmesi veya uzatılmasına ilişkin karar VIS (Vize Bilgi Sistemi) veri tabanına kaydedilir ve azami 5 yıl süreyle tutulur. Bu bilgilere bu süre zarfında, dış sınırlarda ve Üye Devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, Üye Devletlerin topraklarında yasal giriş, kalış, ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla Üye Devletlerin göç ve ilticadan sorumlu makamları; bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri, belirlemek; iltica taleplerini incelemek ve bu incelemeye ilişkin sorumluluğu tespit etmek üzere erişilebilir. Bazı belirli şartlarda, terör suçları ve diğer ağır suçların tespit ve soruşturması üzerine söz konusu bilgiler, üye ülkeler ve Europol yetkili makamlarına da erişime açılacaktır. Bilgilerin işlenmesinde sorumlu makam Hırvatistan Cumhuriyeti Dış ve Avrupa İşleri Bakanlığı'dır (iletişim: Trg N.Š. Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb, Hırvatistan, telefon: 00385 (0)1 4569 964, web: <https://mvep.gov.hr/>).

Navedeni podaci, kao i podaci koji proizlaze iz odluke o mojem zahtjevu ili odluke o poništenju, ukidanju ili produljenju već izdane vize bit će uneseni u vizni informacijski sustav (VIS) i pohranjeni u njemu najviše pet godina tijekom kojih će biti dostupni tijelima nadležnima za vize i tijelima nadležnima za provjeru viza na vanjskim granicama i unutar država članica, a u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti zakonitog ulaska na državno područje država članica te boravka i prebivanja na njemu, utvrđivanja identiteta osoba koje te uvjete ne ispunjavaju ili ih više ne ispunjavaju, kao i u svrhu razmatranja zahtjeva za azil i utvrđivanja nadležnosti za takvo razmatranje, bit će dostupni i tijelima nadležnima za imigraciju i azil. Pod određenim uvjetima podaci će također biti dostupni određenim tijelima država članica i Europolu za potrebe sprečavanja, utvrđivanja i istraživanja kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo države članice nadležno za obradu podataka: Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske (kontakt: Trg N.Š. Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb, Hrvatska, tel.: 00385 (0)1 4569 964, web: <https://mvep.gov.hr/>).

Tüm üye ülkelerde VIS'de şahsımla ilgili kaydedilen bilgileri alma ve şahsımla ilgili işbu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini ve hukuka aykırı şekilde işlenmiş olmaları hâlinde silinmelerini talep etme hakkım olduğunun farkındayım. Talep etmem hâlinde, başvuru işlemlerimi yürüten yetkili, VIS'de beni ilgilendiren herhangi bir kişisel veri ve ulusal mevzuatı uyarınca, hatalı veya yasadışı işlenmiş şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için ne hakka sahip olduğum ve bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda Hırvatistan Cumhuriyeti Veri Koruma Dairesi tarafından el alınır (iletişim: adres; Selska cesta 136, 10000 Zagreb, Hırvatistan, telefon: +385 1 4609-000, faks: +385 1 4609-099, e-posta: [azpo@azop.hr](mailto:azpo@azop.hr)).

Upoznat/upoznata sam s činjenicom da imam pravo u svakoj državi članici dobiti obavijest o podacima koji se odnose na mene a uneseni su u VIS, kao i o državni članici koja je proslijedila podatke, zatražiti da se podaci koji se odnose na mene isprave ako su netočni, a ako su nezakonito obrađeni, zatražiti njihovo brisanje. Na moj izričit zahtjev tijelo koje razmatra moj zahtjev obavijestit će me o načinu na koji mogu ostvariti svoje pravo na provjeru, ispravljanje i brisanje svojih osobnih podataka te o pravnim lijekovima koji su za to predviđeni prema nacionalnom pravu dotične države članice. Nacionalno nadzorno tijelo te države članice (podaci za kontakt: Agencija za zaštitu osobnih podataka Republike Hrvatske, Selska cesta 136, 10 000 Zagreb, Hrvatska, tel.: 00385 (0)1 4609 000, telefaks: 00385 (0)1 4609-099, email: [azop@azop.hr](mailto:azop@azop.hr), web: [www.azop.hr](http://www.azop.hr)) rješava pritužbe u vezi sa zaštitom osobnih podataka.

Vermiş olduğum tüm bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu beyan ederim. Yapacağım herhangi bir yanlış beyanın, vize talebimin reddedilmesine ya da verilen vizenin iptal edilmesine sebep oluşturabileceğini ve aynı zamanda Avrupa Birliği üye ülkelerinin hukuku kapsamında şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum.

Izjavljujem da su, prema mojem najboljem znanju, svi navedeni podaci točni i potpuni. Upoznat/upoznata sam s time da svaka moja neistinita izjava može dovesti do toga da zahtjev bude odbijen ili do poništenja već dobivene vize te da bih također zbog toga mogao/mogla biti sudski gonjen/gonjena prema pravu države članice koja rješava zahtjev.

Şahsıma vize verilmesi halinde, verilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden Üye Devletlerin sahasını terk edeceğimi taahhüt ederim. Vize sahibi olmanın Üye Devletlerin Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirdim. Tarafıma vize verilmiş olması, 2016/399 sayılı AB Tüzüğü'nün (Schengen Sınırlar Yasası) 6/1 maddesinde yer alan hükümleri yerine getirmemem ve Üye Devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş koşullarının yerine getirilişi üye Devletlerin Avrupa sahasına girişte tekrar kontrol edilecektir.

Ako mi viza bude odobrena, obvezujem se da ću napustiti državno područje država članica prije isteka roka valjanosti vize. Obaviješten/obaviještena sam da je posjedovanje vize samo jedan od preduvjeta za ulazak na europsko područje država članica. Sama činjenica da mi je viza odobrena ne znači da ću imati pravo na odštetu ako ne udovoljim relevantnim odredbama članka 6. stavka 1. Uredbe (EU) br. 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama) te mi stoga bude odbijen ulazak. Preduvjeti za ulazak ponovno se provjeravaju pri ulasku na europsko područje država članica.

Yer ve tarih:  
Mjesto i datum:

İmza  
Potpis:

(gerekli hallerde ebeveyn yetkisi sahibi/yasal velinin imzası)  
(potpis nositelja roditeljske skrbi / zakonskog skrbnika, ako je primjenjivo):